

2016年3月

贷款期间



内容



1.	您的贷款人应做些什么？	2
2.	签订贷款后，您的贷款人还可以更改您的贷款吗？	3
	您同意的更改内容	3
	贷款人所做的更改	4
	将贷款转换到另一贷款人	5
3.	偿还贷款有困难？	5
4.	我可以把贷款转移给另一贷款人吗？	5
5.	提早偿还贷款	6
6.	到哪里寻求更多的建议和信息	6
	希望了解更多详情？	6

本指南是三个系列之二,旨在为您提供准备贷款时的须知。通过这些信息,可以了解您应有的权利以及您在以下几个阶段需要注意的事项:

- 签署贷款协议之前;
- 贷款期间;以及
- 贷款出问题时。

《2003年信贷合同和消费者金融法》(CCCF法)旨在为因为个人或家庭原因需要借钱的个人提供保护。CCCF法规定了贷款人借钱时必须遵守的规则。这些规则说明:

- 您的贷款人在处理贷款时应始终谨慎负责,并对您予以合理和尊重的态度;
- 您有权定期收到清晰、简明和准确的贷款信息;
- 您的贷款人必须就贷款问题帮您做出明智的决定,包括应何时作出更改;
- 如果您的贷款人修改了贷款或将其转给另一个贷款人,他们必须在特定时间内告诉您。

1. 您的贷款人应做些什么?

贷款人在您的贷款期间应履行一些“**贷方责任**”。这意味着您的贷款人在处理贷款时应始终谨慎负责,并对您予以合理和尊重的态度。在贷款期间,最重要的贷方责任要求他们必须:

- **合理对待并尊重您;**
- 确保他们在贷款期间给予您的任何信息应该**清晰、简明而且准确**;
- 帮助您做出明智的决定,包括应何时作出更改;
- 确保贷款协议**不具有压迫性**,而贷款人没有对您进行压迫。

贷款人也应该:

- 定期向您提供有关贷款的信息,例如还欠金额、已付金额;
- 对贷款进行的任何更改都应提供信息告知;
- 确保您能清楚理解他们所提供信息的内容;
- 如果出了问题,应合理行事(更多详情,请参阅本系列中的第三本指南:[贷款问题](#))。

如果贷款人没有做到任何上述规定,可能会对您的贷款产生相应的影响。例如,贷款人没有告诉您有关合同变更的情况,那么在告知前可能无权向您收取贷款利息和费用。联系财务顾问或与社区法律中心或社区咨询中心的相关人员,了解您应有的权利。

贷款的常见信息

贷款人应定期向您提供贷款对账单 - 至少每6个月一次。如果你有信用卡或与银行安排了透支,那么您应该至少每45天收到一次信贷对账单。

对账单是为了向您提供最新的信息,包括还欠金额、已收取的利息以及您已支付的款项。查看这些对账单是否正确显示您的付款情况,以及是否收取了未知的收费或其他费用。

对账单应显示特定时间段内的情况,并应清晰显示以下信息:

- 期初和期末结余
- 每笔已付款
- 向贷款人借的每笔款以及添加到您贷款的总额
- 所有贷款人收取的利息和手续费
- 年利率

如果是信用卡对账单,则还应包括最低应还金额的报表。

有时,如果您同意在网上查看对账单,贷款人则无需向您提供这些信息。如果您已经同意上网获取信息,那么请记得定期查看,确保收到贷款人提供的信息。

如果上次收到的贷款对账单是6个月以前了,或者您收到贷款对账单但未包含上述信息,您有权获得法定损害赔偿(这将是最低\$200纽币的赔款)。您应该联系财务顾问、社区法律中心或社区咨询中心的相关人员,了解您应有的权利。如果您认为贷款人未能正确全面地披露您的贷款信息,您或您的顾问也可以向商业委员会投诉。更多关于如何投诉的信息,请参阅本指南的最后部分。



**在大多数情况下,您的贷款人必须定期向您提供贷款对账单:
至少每6个月一次,而信用卡应至少每45天一次。**

在贷款期间,您可以随时联系贷款人 - 贷款人应该在其店内或网站上提供其联系方式和营业时间,他们也应该在签订贷款时向您提供这些信息。请查阅您签订贷款时签署的初始文件。

在贷款期间,您还可以随时要求关于您贷款的最新信息(例如,您已支付的金额、剩余的金额以及您可能丢失的任何文件,比如您的贷款合同或以前的对账单等)。贷款人应及时回复您并提供任何要求的信息。他们可能会向您收取提供额外信息的费用,这将取决于您合同的规定。贷款人收取的任何费用都必须是合理。

2. 签订贷款后,贷款人还可以更改您的贷款吗?

可以,贷款的条款可以改变。在某些情况下,贷款人可以在不与您商讨的情况下更改贷款条款。但是,对您的贷款进行更改时,贷款人必须以负责的态度并遵守道德规范,而做出的更改必须清晰易懂。您的贷款人所做的任何更改都不得对您造成压迫感或有不合理的严重影响。



您同意的更改内容

贷款人可以要求您同意某些变更,而您可以要求他们更改合同。如果您同意了,这些改变即可生效。如果贷款人提出更改贷款,您应尽量多提问题,以便了解改变的内容以及对您的影响。

贷款人必须以书面形式向您提供更改的内容,这通常应在生效之前提供。请参阅下表,了解贷款人需要在多长时间内向您提供更改的信息。

商定的变更	您何时将收到关于更改内容的信息
大部分变更(下列除外)	在变更生效之前
让您的贷款更简易的变更(例如,减少付款金额)	附在您下一份银行对账单里
增加可用的信用额度(例如,信用卡)	在5天内或附在下一个银行对账单里
收回担保权益(即,如果您未能偿还贷款,贷款人可以收回抵押清单中的某一物品)	附在您下一份银行对账单里
延长支付贷款的时间	附在您下一份银行对账单里

某些变更意味着您需要支付更多的费用,例如,如果您与贷款人同意:

- 延长偿还贷款的时间;或者
- 增加信用额度。

在进行这类更改前,贷方必须通过以下方式履行贷方责任:

- 帮助您了解这些变更的内容,就是否同意这些变更做出明智的决定;
- 应评估做出这些变更后,是否在不面临重大困境的情况下仍能支付还款;
- 应确保做出更改后,贷款仍能满足您的需求。

贷款人所做的更改

您的贷款合同可能注明贷方可以不经您同意就做出更改,例如提高利率或收费。在这种情况下,您等于已经事先准许贷款人进行更改。



请注意,您的贷款合同可能会允许贷方无需通知您的情况下更改利息和费用。

尽管贷款人可能会在未经您同意的情况下做一些更改,但他们仍需通知您,通常在更改生效后的五个工作日内。通知的时间限度取决于变更的内容:

贷方所做的更改	您何时将收到关于更改内容的信息
提高利率或改变利息计算的方式	变更开始后5个工作日
更改金额、时间或付款的计算方式	变更开始后5个工作日
更改手续费/收费或如何计算和何时收取费用	变更开始后5个工作日
更改信贷额度(可以借入的金额)	变更开始后5个工作日
将贷款转换到另一贷款人	转换后10个工作日
如果变更后您的还款额会减少	5个工作日或附在您下一份银行对账单里,由贷款人决定
延长付款时间	5个工作日或附在您下一份银行对账单里,由贷款人决定

贷款人不一定直接通知您这些变更。如果更改利息、费用或手续费,贷款人可以通过在其网站发布公告、在其营业场所张贴告示或在当地报纸上刊登广告等形式通知。

我们建议您仔细阅读对账单,并查看帐户中任何直接转出的金额,以防有任何未知的变更。如有这类情况,您可以直接或通过财务顾问向贷方查询相关信息的详情。在极个别的情况下,您可以征求意见看看贷款人所做的变更是否具有压迫性。



对贷款进行任何更改时,贷款人应合理对待并尊重您。他们应该清晰准确地解释这些变更。

将贷款转换到另一贷款人

贷款人可能会将其业务或贷款出售给另一个贷方。如果您的贷款人将您的贷款转换给另一个贷方时,不得影响您贷款的其他条款,即新贷款人不能改变贷款条款,除非您同意或您的贷款合同显示可以改变。

转换后10天内,您必须收到:

- 新贷款人的联系方式
- 新贷款人的注册详情
- 新贷款人的争议解决方案(除非新贷款人不需要参与此类方案)
- 转换的日期
- 转换对您意味着什么(例如,如何向新贷款人付款)。



3. 偿还贷款有困难?

如果您偿还债务有困难,请尽快与贷方或者财务顾问沟通,最好是在您开始拖欠付款之前。

贷方可能会同意通过延长付款期、短期内减少还款额或其他措施来缓解您的困难。

您还可能有权进行“困境申请”,这要求您的贷款人仔细考虑更改贷款条件以便为您提供临时缓解困境的措施。但是,困境申请有一定的申请标准,包括需要在一定时限内提交申请。

如果您的贷款出现问题,有关困境申请的详尽信息以及其他措施,请参阅我们[贷款出现问题的指南](#)。

4. 我可以把贷款转换到另一贷款人吗?

是的,您可以在签订贷款后转换新的贷方。例如,如果您找到利息或费用较低的贷方,您可能想要转换。

转换前请查阅您贷款的条款。某些贷款合同规定如果提早转换贷方可能要收取一定的费用。例如,贷方可能会收取费用补偿本应向您收取的利息金额。虽然新贷款人可能会以同等的价格给您更多贷款,但仍然有贷款的费用,如果不转换贷款人,您也可以避免这笔额外的费用。新贷款人也很有可能向您收取签订新贷款的费用。

因此,在您转换贷款人之前,应将您当前贷款的总成本和条款与新贷款进行比较,选择哪个更好。把所有费用加起来后,您可能会发现转换贷款人并不值得。查阅Sorted网站www.sorted.org.nz,找到最适合您的办法。



收取的所有贷款费用必须合理,并且不应具有压迫性,如果觉得有这类情况,请咨询相关人员。

5. 提早偿还贷款

如果有能力,您有权提早偿还部分或全部贷款。

您将节省原本需要支付的利息费用,但可能需要支付一些额外的费用。提前偿还全部或部分贷款时,贷款人可能会收取“预付费”或“解除贷款费”。这些费用通常是因为贷款人将损失原贷款协议中本应收取的利息而产生的。

在贷款之前,贷方有义务向您公开这些费用。因此,如果对提前偿还贷款有任何疑问或者是否需要支付额外的费用,请查阅这些费用并询问贷方或财务顾问有关额外费用。

6. 到哪里寻求更多的建议和信息

您可以到当地的公民咨询局www.cab.org.nz或致电社区法律中心,0800 367 222,网站www.communitylaw.org.nz,或预算咨询服务中心,0508 283 438咨询。

如果认为您的贷款人违反了他们应尽的义务,您或您的顾问也可以向商业委员会投诉。我们无法就每次投诉进行调查,但可以在适当的时机进行调查并采取执法行动。您可以使用[投诉表格](#)投诉或拨打0800 943 600与我们联系。

希望了解更多详情?

请查阅我们关于[CCCF法](#)的简介。

更多关于贷款人对借款人应尽的责任,请查阅[贷款责任准则](#)。

ISBN 978-1-869455-05-7

本文仅作为指导用途而提供, 并仅反映委员会的看法。本文内容并非决定性内容, 并且不应用以代替法律意见。您有责任留意最新的立法变更。

请向www.comcom.govt.nz/subscribe订阅信息更新。

若发现可能违反我们执行的法律的事件, 请与我们联系并提供相关信息:

电话: 0800 943 600

书信地址: Enquiries Team, PO Box 2351, Wellington 6140

电子邮件: contact@comcom.govt.nz

www.comcom.govt.nz

During your loan – Simplified Chinese

